

Porównanie tłumaczeń Jana 17:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Teraz zaś do Ciebie przychodzę, i to mówię na — świecie, aby mieli — radość — Moją wypełnioną w sobie.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Teraz zaś do Ciebie przychodzę i te mówię na świecie aby mieliby radość moją która jest pełna w nich
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Teraz zaś idę do Ciebie, a mówię to na świecie, aby mieli moją radość* wypełnioną w sobie samych. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Teraz zaś do ciebie przychodzę i to mówię w świecie, aby mieli radość moją wypełnioną w sobie.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Teraz zaś do Ciebie przychodzę i te mówię na świecie aby mieliby radość moją która jest pełna w nich

¹⁾ <x>500 3:29</x>; <x>500 15:11</x>; <x>520 14:17</x>; <x>690 1:4</x>